

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Российская академия народного хозяйства и государственной службы
при Президенте Российской Федерации**

Олимпиада школьников РАНХиГС по Китайскому языку

2022 - 2023 учебный год

Заключительный этап

Вариант 1

Раздел 1. Аудирование.

Задание 1. Максимум 10 баллов

Прослушайте аудиозапись. Выберите одну из трех иллюстраций, которая соответствует содержанию аудиозаписи.

Пример:

例如:

男：我约了几个同学星期六上午去打网球，你也去？

女：可是我不会打网球。

男：那你会打羽毛球吗？

女：会。

男：网球跟羽毛球差不多，很好学，到时候我教你。



A



B



C

Ответ: A

1.1

男：垃圾桶又满了，你去扔一下垃圾吧。

女：好的，看完这个节目我就去。

男：这儿还有几个饮料瓶，别忘了一起拿下去。

女：行，你就放那儿吧。



A



B



C

Ответ: B

1.2

男：听说你从小就开始写日记了？

女：是，开始是老师要求写，写每天发生的有意思的事，慢慢就成习惯了。

男：你觉得写日记有什么好处？

女：可以给我留下一些美好的回忆。



A



B



C

Ответ: C

1.3

一天，小张和女朋友一起去爬山。他们爬了三个小时，女朋友累坏了。这时小张指着山下说：“快看哪，我们脚下的风景多美啊！”女朋友回答：“既然下面的风景好，我们为什么要花三个小时爬到上面来呢？”



A



B



C

Ответ: B

1.4

男：你先去床上躺一会儿吧，等饭好了我叫你。

女：我没事，还是我来做吧。

男：你不舒服，今天我来做，马上就好。

女：那你简单做一点儿就可以。



A



B



C

Ответ: C

1.5

男：你不是刚刚买了新车吗？怎么今天又坐地铁？

女：我的车送去修了，昨天被撞了一下。

男：啊，严重吗？怎么这么不小心。

女：没关系，我当时开得很慢，是那个司机的问题。



A



B



C

Ответ: B

Задание 2. Максимум 10 баллов

Прослушайте аудиозапись. Запишите в бланке ответ на поставленный вопрос по содержанию аудиозаписи.

Пример:

例如：

男：姐，我发你的电子邮件收到了没？

女：什么时候发的？

男：都一周了，我想去做生意，想听听你的意见。

女：没收到，你再发一遍吧。

问：男的打算做什么？

Ответ: 做生意。

2.1

不管是夫妻之间、同事之间还是朋友之间，相互信任都是非常重要的。如果人与人之间总是互相怀疑，就不可能有正常的交流，也不可能有真正的关心和帮助。想让别人相信你，你要先学会相信别人。

问：怎样才能让别人相信你？

Ответ: 要先学会相信别人。

2.2

女：黄校长，我们想邀请您七月份也去我们那儿讲一次课，您看您有时间吗？

男：七月十二号以后应该都可以。

女：那我们暂时定七月十五号可以吗？正好是星期五。

男：好的，如果有什么变化我会提前和你联系的。

问：关于男的，可以知道什么？

Ответ: 他姓黄，是校长，打算七月十五号讲课。

2.3

男：明天晚上我们公司举办一个舞会。

女：你是在邀请我吗？

男：如果你有时间的话，如果你愿意和我一起去的话。

女：明天晚上几点？

问：男的邀请女的做什么？

Ответ: 一起去参加男的公司举办的舞会。

2.4

男：这个鱼好像没放糖？

女：放了呀，不甜吗？

男：没尝出来，再放点儿吧。

女：好，你先把筷子和碗拿出去吧，饭马上就好。

问：男的觉得鱼做得怎么样？

Ответ: 不好，好像没放糖，所以不甜。

2.5

因为有些人懒得写字，于是有了打字机；因为有些人懒得爬楼，于是有了电梯；因为有些人懒得洗衣服，于是有了洗衣机；同样因为有些人懒得走路，才有了各种交通工具。所以，懒不一定是件坏事。

问：这段话主要想告诉我们什么？

Ответ: 懒不一定是坏事。

Задание 3. Максимум 14 баллов

Прослушайте аудиозапись. Изложите письменно содержание прослушанного на русском языке в бланке ответов.

卖文具的小女孩

上学的时候每天都要经过一个商店。那个商店 只卖文具。从小我就在那个商店买文具，所以我和卖文具的小女孩很熟。奇怪的是，每次去买文具的时候都只见到小女孩一个人，没有见到她的爸爸和妈妈。小女孩总是在埋头看书。有一次，我忍不住问她：“你爸爸妈妈呢？”小女孩对我讲了她的故事。她爸爸几年前去世。妈妈很忙，除了每个星期要去批发市场买文具，每天还要从早到晚在市场卖豆制品。小女孩家里很穷，妈妈卖菜，她卖文具，赚的钱也只是勉强够生活。虽然小女孩很想读书，但妈妈实在没有办法送她上学。每当小女孩看到别的孩子和自己的父母来买文具时，她都很难过。她很想有自己的文具和书本。后来，我买了一 套课本和文具给她，并且一个星期三次教她学习。 小女孩很懂事，很努力，因为她知道这个学习的机会十分难得。

Раздел 2. Лексика и грамматика.

Задание 4. Максимум 15 баллов

Выберите единственный верный вариант слова для заполнения пропуска в предложении.

Пример:

A:气功; B:足球; C:乒乓球; D:冰球; E:太极拳

1. 彼得____踢得非常好。
2. 这位老华侨教我打_____。
3. 上课以前我真喜欢练_____。
4. 谁都知道, 中国人多么喜欢打_____啊。
5. 我不想打_____因为溜冰场上很冷。

Ответ: 1.B; 2.E; 3.A; 4.C; 5. D

4.1

A:看看; B:游; C:参观; D:玩儿; E:游览

1. 代表后天可以陪我们____故宫。
2. 这个周末我们打算到城外去_____。
3. 你们到上海去的时候, 一定要_____外滩。
4. 特列季亚科夫画廊有一个日本画展, 你去_____吧。
5. 张夫妇明天晚上坐船_____黄河。

Ответ: 1.C; 2.D; 3.E; 4.A; 5.B

4.2

A: 懂; B: 认识; C: 明白; D: 清楚; E: 了解

1. 你_____他刚才说的那句话吗?
2. 他一点儿也不_____你, 他怎么能帮助你?
3. 我不_____意大利语, 看这部电影有什么意思?
4. 我不_____, 他为什么不想去国外学习专业。
5. 我们都不_____他, 谁都从来没见过他。

Ответ: 1.C; 2.E; 3.A; 4.D; 5.B

4.3

A: 拿; B: 带; C: 交; D: 送; E: 寄

1. 那本词典我让一个同学_____给你, 你取到了没有?
2. 他从苏州给我_____来了很多东西。
3. 吃完了午饭, 小李_____桌子上的那张通知单到邮局去。
4. 营业员帮助我把那些介绍故宫的明信片_____给我的父母。
5. 我_____给她一束鲜花。

Ответ: 1.C; 2.B; 3.A; 4.E; 5. D

Задание 5. Максимум 10 баллов

Подберите единственно верный вариант китайско-русского соответствия фразеологизмов. Ответ запишите в виде двузначного числа где первая цифра соответствует порядковому номеру фразеологизма на китайском языке, вторая цифра соответствует порядковому номеру фразеологизма на русском языке в таблице.

Пример:

№	中文	№	俄文
1	沧海一粟	1	И мухи не обидит (мягкий человек)
2	好好先生	2	Без гроша за душой
3	囊空如洗	3	Капля в море

Ответ:

13	21	32
----	----	----

№	中文	№	俄文
1	出生入死	1	Ни рыба, ни мясо
2	反复无常	2	Подлить масла в огонь
3	一举两得	3	За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь
4	一面之交	4	Сказано - сделано
5	一言为定	5	С риском для жизни
6	火上浇油	6	Семь пятниц на неделе
7	各有各的	7	Одним выстрелом убить двух зайцев
8	一心二用	8	Шапочное (мимолётное) знакомство
9	不三不四	9	Каждому своё

Ответ:

15	26	37	48	54	62	79	83	91
----	----	----	----	----	----	----	----	----

Задание 6. Максимум 9 баллов

Выберите для подчёркнутого слова вариант синонима.

Пример:

他咳嗽得越来越厉害。

- A. 利害
- B. 可怕
- C. 不好
- D. 疼

Ответ: A

6.1

要是嫌颜色太浅,可以换深的。

- A.喜爱
- B.酷爱
- C.渴望
- D.不喜欢

Ответ: D

6.2

这双绣花鞋非常时尚,对你很合适,买吧!

- A. 普通
- B. 摩登
- C. 玛丽
- D. 难看

Ответ: B

6.3

我们学校的同学谁都会骑自行车,你怎么还不会呢?

- A. 摩托车
- B. 面包车
- C. 越野车
- D. 脚踏车

Ответ: D

6.4

我们俩礼拜天去画廊欣赏齐白石的画儿。

- A. 前天
- B. 一整天
- C. 星期日
- D. 后天

Ответ: C

6.5

这位作家非常闻名，你看过他的小说没有？

- A. 联名
- B. 有名
- C. 虚名
- D. 报名

Ответ: B

Задание 7. Максимум 7 баллов

Выберите одно или несколько предложений, содержащих лексическую или грамматическую ошибку.

Пример:

- A. 我从来想不当工程师。
- B. 我们班的学生谁都想去历史博物馆。
- C. 那封信我寄给杭州。
- D. 我每天早上要打一遍太极拳。

Ответ: A, C

7.1

- A. 大家都不愿意去，只好我自己去。
- B. 如果寒假你们去哈尔滨旅行，那就也算上我一个吧。
- C. 今天的作业还不被老张做完。
- D. 他以前说西班牙语说得很流利。

Ответ: C, D

7.2

- A. 我要买一条跟你一样的裙子。
- B. 我上个月刚才结婚，正准备和我先生一起出去旅游。
- C. 别忘了带雨伞，因为外面会下雨。
- D. 门吱吱呀呀地打开。

Ответ: A, B

7.3

- A. 昨天天气不怎么样，今天好了一点儿。
- B. 上课已经二十分钟了，你怎么又来晚了？
- C. 我在苏州学习的时候见了他只一次。
- D. 他的书包丢了，可今天又让人还回来了。

Ответ: C

7.4

- A. 许多饭店的年收入都超过了亿元。
- B. 你把那些旧杂志整理一下儿。
- C. 他不得不变化原来的计划。
- D. 这台洗衣机的质量真不错。

Ответ: C

7.5

- A. 他的普通话说得不太标准。
- B. 这两个词语的用法有什么区别。
- C. 她从小就想成为一名演员。
- D. 今年公司的收入比去年增加了很多。

Ответ: D

Задание 8. Максимум 5 баллов

Выберите единственно верный вариант рамочной конструкции из предложенных для заполнения пропуска.

Пример:

孩子太小_____需要照顾，可老人_____不能不管啊！

- A. 虽然.....但是.....
- B. 除了.....还.....
- C. 固然.....也.....
- D. 不但.....还.....

Ответ: C

8.1

服务员_____年轻_____帅。

- A. 只有.....才.....
- B. 先.....然后.....
- C. 又.....又.....
- D. 有的.....有的.....

Ответ: C

8.2

奶奶_____包饺子_____看电视。

- A. 如果.....就.....
- B. 一边.....一边.....
- C. 虽然.....但是.....
- D. 固然.....也.....

Ответ: B

8.3

你____进餐厅，我____看见你了。

- A. 虽然.....但是.....
- B. 又.....又.....
- C. 不管.....都.....
- D. 一.....就.....

Ответ: D

8.4

我们____不知道该干什么，____不知道去哪里，你告诉我们吧。

- A. 既.....也.....
- B. 要是.....就.....
- C. 连.....都.....
- D. 一方面.....另一方面.....

Ответ: A

8.5

我__想帮他，他离我__远。

A. 一方面.....另一方面.....

B. 越.....越.....

C. 固然.....也.....

D. 又.....又.....

Ответ: B

Раздел 3. Чтение.

Задание 9. Максимум 10 баллов

Восстановите связанный текст из разрозненных фрагментов.

Пример:

1. 下课以后，我听听音乐、洗洗衣服、逛逛街、做做作业.....一个人玩儿，一个人学习。
2. 上个星期，我去老师家了，我们一起包饺子，饺子味道很好，我很高兴。
3. 我来北京一个月了。现在已经习惯了这儿的生活，我也很喜欢上汉语课。
4. 和中国人在一起，也是学习汉语的一种重要方法。
5. 我的同屋喜欢睡懒觉，我喜欢早睡早起，所以我们不能一起玩儿。
6. 如果我能认识很多中国朋友的话，那多好啊。
7. 可是，我觉得生活不太有意思。

Ответ:

3	7	1	5	2	4	6
---	---	---	---	---	---	---

9.1

1.所以只有真正做事情的时候，才能了解有多难。
2.其实，不同的问题有不同的解决办法。
3.有些问题看起来虽然简单，但是解决起来难极了。
4.车到山前必有路。多么难的问题，都会被解决的，一定会有办法找到出路的。
5.不过，我们一定要相信：
6.生活中年轻人遇到困难，常常很着急，常常很紧张，不知道怎么办。
7.有些问题看上去很难，但是做起来非常简单，所以得试着做做。

Ответ:

6	2	7	3	1	5	4
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

9.2

1. 其实，去中国人家里做客，没什么特别的规矩。
2. 如果你打算去中国朋友家里做客，那么你应该了解怎么称呼朋友的家人，带什么礼物合适。
3. 送给中国人的礼物，可以选择传统的茶、酒、点心、水果，也可以选择鲜花、巧克力。
4. 按照中国人的习惯，
5. 如果你又有礼貌，又显得像回到自己家一样随便，主人一定会很高兴。
6. 对朋友的父母可以叫叔叔、阿姨或伯父、伯母，对朋友的兄弟姐妹可以叫名字。
7. 也可以选择鲜花、巧克力。

Ответ:

2	4	6	3	7	1	5
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

9.3

1. 要是登上长城，往周围一看，山上的花草树木，红的、黄的、绿的都有，好看极了。
2. 春天的上海到处是绿树红花，景色美极了。
3. 至于冬天和夏天，有人说在北京过好，有人说在上海过好。
4. 在寒冷的冬天里，人们都盼望着春天。
5. 但是，五、六两个月总是不停地下雨，有时一两个星期都不得不打着伞出门儿，人的心情也会受影响。
6. 可惜秋天太短，冬天很快就来了。
7. 秋天是北京最好的旅游季节，气温不高不低。

Ответ:

7	1	6	4	2	5	3
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

9.4

1. 大学毕业后，我留在北京工作。
2. 小时候，我们全家六口人住在两间平房里，没有暖气，
3. 两年后，我终于贷款买了一套小公寓，虽然房子不太大，但是有厨房和卫生间，我非常满意。
4. 所以，我从小就想搬到楼房住。
5. 夏天还好一点儿，冬天就难过了，非常冷。
6. 我先在公司附近找了一套公寓，房子不大，但是房租很高，而且和别人一起住，不太方便。
7. 也没有厨房和卫生间，上厕所要到街上的公共厕所。

Ответ:

2	7	5	4	1	6	3
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

1. 现在一说起旅行，我就想起这件事。
2. 上次我们去泰山游览，可谁知半路上汽车坏了。
3. 旅行是为了放松、休息，使心情愉快。
4. 大家又说又笑，做出推车上泰山的样子，照了很多照片别提多有意思了！
5. 所以，无论遇到什么事，只要心情好，不愉快的事有时也能让你一样开心。
6. 可以说，这是我印象最好、最深的一次旅行。
7. 但是我们既没有不高兴，也没有着急。

Ответ:

3	2	7	4	1	6	5
---	---	---	---	---	---	---

Задание 10. Прочитайте текст. Заполните пропуски представленными ниже словами:
 一点儿也; 道理; 看起来; 第一次; 一定; 开始; 后来; 挺; 下决心; 最好

Минус 1 балл за каждый неверный ответ

大学一年级的寒假, 我没有去旅行, 做了一个月的家教。那是我 10.1 打工。

我的学生家里很有钱, 他也 10.2 聪明, 但是他 10.3 很不开心, 学习成绩也不太好。 10.4 我才发现, 他的功课多得不得了: 物理、化学、法语、电脑……课余时间被安排得满满的。他只好整天整天地待在房间里学习, 渐渐地, 他失去了对学习的兴趣。

刚开始的时候, 他 10.5 不认真听讲, 不预习也不复习。有一次, 他又没有做作业, 我决定批评他。可是, 我刚批评了他一句, 他就故意大声地哭了起来。他妈妈走进来, 十分不满地说: “下次 10.6 不要再发生这样的事儿了。”

我非常生气, 但是, 我不愿意放弃。我 10.7 让这个孩子重新喜欢上学习, 不管遇到多大的困难, 我都要坚持下去。后来, 我想了各种办法和他沟通, 了解他的想法, 慢慢地, 他 10.8 相信我了, 我们的关系变得好起来了。等寒假结束的时候, 我们俩成了好朋友。

这个寒假的打工生活让我明白了两个 10.9: 一是钱不一定能让我们幸福; 二是只要努力就 10.10 能成功。

Ответ:

10.1 第一次; 10.2 挺; 10.3 看起来; 10.4 后来; 10.5 一点儿也; 10.6 最好; 10.7 下决心; 10.8 开始; 10.9 道理; 10.10 一定

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Российская академия народного хозяйства и государственной службы
при Президенте Российской Федерации**

Олимпиада школьников РАНХиГС по Китайскому языку

2022 - 2023 учебный год

Заключительный этап

Вариант 2

Раздел 1. Аудирование.

Задание 1. Максимум 10 баллов

Прослушайте аудиозапись. Выберите одну из трех иллюстраций, которая соответствует содержанию аудиозаписи.

Минус 2 балла за каждый неверный ответ.

Пример:

例如:

男: 我约了几个同学星期六上午去打网球, 你也去?

女: 可是我不会打网球。

男: 那你会打羽毛球吗?

女: 会。

男: 网球跟羽毛球差不多, 很好学, 到时候我教你。



A



B



C

Ответ: A

1.1

人在睡觉过程中会做梦这太正常了。每个人都会做梦，区别只是有多有少。有的人睡醒之后还记得梦里的事情，有的人却记不清楚了。那些说自己从来没做过梦的人，只不过是忘记了。



A



B



C

Ответ: C

1.2

女：你怎么了？什么事让你不高兴？

男：下午的足球比赛我们班输了。

女：比赛总是有输有赢，下次再努力。

男：就输一个球，实在太可惜了。



A



B



C

Ответ: A

1.3

表扬也是一门艺术。怎样表扬孩子才会更有效呢？一是表扬要及时，及时的表扬比迟到的表扬更有效果；其次，表扬不仅要看结果，还要看过程，如果孩子“好心”却办了“坏事”，父母也要表扬他的“好心”，鼓励他的积极性 第三表扬 还不能太多，过多的表扬可能会给孩子带来压力。



A



B



C

Ответ: C

1.4

男：我听说你妹妹是学法律的？

女：是，她是律师。

男：她什么时候有时间？叫她一起吃个饭吧。我有个事情想听听她的意见。

女：周末她应该有时间，我回去问问，明天告诉你。



A



B



C

Ответ: B

1.5

男：你不舒服吗？

女：没什么，就是早上起晚了，没来得及吃早饭。

男：我这儿有饼干和巧克力，你要不要吃点儿？

女：好的，谢谢你。

男：不客气。



A



B



C

Ответ: A

Задание 2. Максимум 10 баллов

Прослушайте аудиозапись. Запишите в бланке ответ на поставленный вопрос по содержанию аудиозаписи.

Пример:

例如：

男：姐，我发你的电子邮件收到了没？

女：什么时候发的？

男：都一周了，我想去做生意，想听听你的意见。

女：没收到，你再发一遍吧。

问：男的打算做什么？

Ответ: 做生意。

2.2

旅行是很好的减压方法。放假的时候，我会带上地图，买张火车票，就向目的地出发了。到了目的地，我会先去尝尝当地有名的美食，再去看看当地著名的景点。旅行结束后，我会精神百倍地开始我的工作。

问：说话人到目的地后先做什么？

Ответ: 去尝尝当地有名的美食。

2.2

女：你声音大点儿好吗？这里太吵，我听不清楚。

男：你在哪儿？

女：我在市场上买菜呢，你到家了？

男：还没有，我得去一趟银行，晚点儿回家。

问：那个菜市场怎么样？

Ответ: 很吵。

2.4

男：一月十五号马上就到了。

女：是，给女儿买个什么生日礼物？你有什么好主意？

男：今年是猴年，给她买只小猴子？

女：好，我看到商店里卖的小猴子做得特别可爱，她肯定会喜欢的。

问：他们在商量什么事情？

Ответ: 给女儿买什么生日礼物。

2.4

女：下周你们俩都出差，谁来照顾小狗啊？

男：我们请邻居帮忙。

女：你们的邻居真好。

男：他们家的小孙子特别喜欢狗，所以很愿意帮我们照顾小狗。

问：关于男的，可以知道什么？

Ответ: 下周他要出差，小狗交给邻居照顾。

2.5

吃葡萄时，有一种人一定先选最好的吃，而另一种人正相反，把最好的留到最后吃。到底他们谁更快乐呢？我想是第一种人，因为他吃的每一个葡萄都是手里最好的。但也有人认为，第二种人更快乐，他们先吃不好的，这样，更好的总在后头，于是他们总是有希望。

问：关于第二种人，可以知道什么？

Ответ 他们先吃不好的，更好的总在后头，所以他们总是有希望。

Задание 3. Максимум 14 баллов

Прослушайте аудиозапись. Изложите письменно содержание прослушанного на русском языке в бланке ответов.

翻译

学了两年俄语以后，我第一次帮一对俄罗斯的夫妇做了翻译。他们来自俄罗斯圣彼得堡。我们刚刚见面的时候，我很紧张。背完了几句常用的问候语后，就开始结结巴巴地说俄语了。不过，他们很善良。他们看得出那时我的俄语不是太流利，也没有责怪我。虽然我的俄语不是很好，但是我很认真工作。他们做家具的生意。有很多单词对我来说当然很难，一些词我用中文也不知道是什么意思。但是有问题的时候，我们总是能通过各种办法沟通。他们说我的发音很好，只是要多学一点俄语词。生意谈好了以后，我还陪他们到城市里面玩。玩的时候用的都是日常生活用的词，到那时候我已经没有那么紧张了，所以我的俄语越来越流利，他们也很高兴。后来，我们互相留下了微信号码。他们欢迎我到俄罗斯去玩。回去以后，他们还给我寄了一本普希金的书。他们人真好！

Раздел 2. Лексика и грамматика.

Задание 4. Максимум 15 баллов

Выберите единственный верный вариант слова для заполнения пропуска в предложении.

Пример:

A:气功; B:足球; C:乒乓球; D:冰球; E:太极拳

1. 彼得____踢得非常好。
2. 这位老华侨教我打_____。
3. 上课以前我真喜欢练_____。
4. 谁都知道，中国人多么喜欢打_____啊。
5. 我不想打_____因为溜冰场上很冷。

Ответ: 1.B; 2.E; 3.A; 4.C; 5. D

4.1

A: 原谅; B: 赔不是; C: 对不起; D 道歉; E: 抱歉

6. 实在_____, 我把你的雨伞弄坏了。
7. 我真_____, 后天的火车票已经卖完了。
8. 你要是骗我, 我永远不会_____你的。
9. 既然你错了, 你就应该_____。
10. 你别生气吧, 你不是已经_____吗?

Ответ: 1.C; 2.E; 3.A; 4.D; 5.B

4.2

A: 对于; B: 随着; C: 通过; D: 靠; E: 经过

6. _____他这么一说, 我才明白了。
7. _____两个小时的讨论, 大家才取得了一致意见。
8. _____年龄的增长, 他越来越理解自己的父母了。
9. 我们_____任何问题都要做具体分析。
10. 一个人的成功主要_____自己。

Ответ: 1.E; 2.C; 3.B; 4.A; 5.D

4.3

A: 否则; B: 不仅; C: 不管; D: 宁可; E: 再说

6. 路上堵车, 与其坐车, _____骑自行车。
7. 他第一次来北京, _____他不会说汉语, 我当然要去接她。
8. 父母_____不反对我参加汉语桥, 反而还非常支持我。
9. _____你怎么说, 我都不会同意的。
10. 她一定有急事, _____不会这么着急。

Ответ: 1.D; 2.E; 3.B; 4.C; 5. A

Задание 5. Максимум 10 баллов

Подберите единственно верный вариант китайско-русского соответствия фразеологизмов. Ответ запишите в виде двузначного числа, где первая цифра соответствует порядковому номеру фразеологизма на китайском языке, вторая цифра соответствует порядковому номеру фразеологизма на русском языке в таблице.

Пример:

№	中文	№	俄文
1	沧海一粟	1	И мухи не обидит (мягкий человек)
2	好好先生	2	Без гроша за душой
3	囊空如洗	3	Капля в море

Ответ:

13	21	32
----	----	----

№	中文	№	俄文
1	志在必得	1	Пустить козла в огород
2	远走高飞	2	Попутного ветра!
3	三思而后行	3	Правда глаза колет
4	充耳不闻	4	Чему быть, того не миновать
5	白龙渔服	5	Бежать куда глаза глядят
6	一帆风顺	6	Во что бы то ни стало
7	引狼入室	7	Волк в овечьей шкуре
8	在劫难逃	8	Семь раз отмерь, один раз отрежь
9	忠言逆耳	9	Пропустить мимо ушей

Ответ:

16	25	38	49	57	62	71	84	93
----	----	----	----	----	----	----	----	----

Задание 6. Максимум 9 баллов

Выберите для подчёркнутого слова вариант синонима.

Пример:

他咳嗽得越来越厉害。

E. 利害

F. 可怕

G. 不好

H. 疼

Ответ: A

6.1

小王处处都很小心。

A.到处

B.处在

C.处境

D.处所

Ответ: A

6.2

今天的考试你又来晚了！

A.停止

B.迟早

C.迟到

D.迟钝

Ответ: C

6.3

注意, 一切要井井有条!

A.乱七八糟

B.有条有理

C.乌七八糟

D.泥泞的

Ответ: B

6.4

她整个旅程中都在不停地拍照。

A.照料

B.照相

C.照付

D.洗照片

Ответ: B

6.5

产品出厂合格率达到 100%。

A.出品

B.奖品

C.礼品

D.品行

Ответ: A

Задание 7. Максимум 7 баллов

Выберите одно или несколько предложений, содержащих лексическую или грамматическую ошибку.

Пример:

- A. 我喝了二杯葡萄酒。
- B. 我们一家人都去公园了。
- C. 他外语学得很快。
- D. 你要是不太忙，我们又到外边走走吧。

Ответ: A, D

7.1

- A. 保护环境需要大家的共同努力。
- B. 大家都谈了自己的意见和看法。
- C. 飞机马上就要降落了。
- D. 这条袜子是我新买的。

Ответ: D

7.2

- A. 北京跟他留下了深刻的印象。
- B. 一道彩虹出现在天空中。
- C. 小狗朝他摇了摇尾巴。
- D. 我已经适应了这里的气候。

Ответ: A

7.3

- A. 请您登记一下个人信息。
- B. 我是来北京出差的。
- C. 八点半晚上我跟他一起去咖啡馆。
- D. 今年所有的任务都完成了。

Ответ: C

7.4

- A. 好多了，大夫告诉下周就可以出院了。
- B. 我觉得买几盆花放这里比较好。
- C. 这个柜台的机器坏了，请您到旁边柜台结账。
- D. 他已经被日程安排好了。

Ответ: A, D

7.5

- A. 我刚才在路上碰到您太太了。
- B. 照相机叫小孩子没坏。
- C. 吃完最后的一块肉，他才说：我终于吃到了。
- D. 你的箱子有一点儿重，我拿不动，最好拿出几本书吧。

Ответ: B, C

Задание 8. Максимум 5 баллов

Выберите единственно верный вариант рамочной конструкции из предложенных для заполнения пропуска.

Пример:

孩子太小_____需要照顾，可老人_____不能不管啊！

- A. 虽然.....但是.....
- B. 除了.....还.....
- C. 固然.....也.....
- D. 不但.....还.....

Ответ: C

8.1

这个汉字太难了，____老师____不认识。

- A. 如果.....就.....
- B. 既.....也.....
- C. 不但.....而且.....。
- D. 连.....也.....

Ответ: D

8.2

____坚持努力，理想____一定能实现。

- A. 只要.....就.....
- B. 连.....都.....
- C. 一边.....一边.....
- D. 越.....越.....

Ответ: A

8.3

____小云，别的女孩____穿着裤子。

- A. 要是.....就.....
- B. 不但.....而且.....
- C. 除了.....都.....
- D. 与其.....不如.....

Ответ: C

8.4

___待在家里，___出去玩儿。

A. 连.....都.....

B. 不管.....都.....

C. 与其.....不如.....

D. 又.....又.....

Ответ: C

8.5

我___不想去，___没有时间去。

A. 不是.....而是.....

B. 越.....越.....

C. 连.....也.....

D. 尽管.....但是.....

Ответ: A

Раздел 3. Чтение.

Задание 9. Максимум 10 баллов

Восстановите связанный текст из разрозненных фрагментов.

Пример:

1. 下课以后，我听听音乐、洗洗衣服、逛逛街、做做作业.....一个人玩儿，一个人学习。
2. 上个星期，我去老师家了，我们一起包饺子，饺子味道很好，我很高兴。
3. 我来北京一个月了。现在已经习惯了这儿的生活，我也很喜欢上汉语课。
4. 和中国人在一起，也是学习汉语的一种重要方法。
5. 我的同屋喜欢睡懒觉，我喜欢早睡早起，所以我们不能一起玩儿。
6. 如果我能认识很多中国朋友的话，那多好啊。
7. 可是，我觉得生活不太有意思。

Ответ:

3	7	1	5	2	4	6
---	---	---	---	---	---	---

9.1

- | |
|--|
| 1. 他说下午在学校的广告栏上看到了一个通知，学校要组织留学生去郊区参观，准备参加活动的同学带学生证到办公室报名 |
| 2. 在办公室里，我遇到了玛丽，她和我一样，也想去郊区看看。 |
| 3. 我来中国几个月了，可是大部分时间都待在学校，我特别想去中国不同的地方看一看。 |
| 4. 昨天晚上，我接到了大卫的电话。 |
| 5. 所以今天一下课我就去办公室报名了。 |
| 6. 他问我去不去。 |
| 7. 能和朋友们一起去，我太高兴了，真希望能早点儿去！ |

Ответ:

4	1	6	3	5	2	7
---	---	---	---	---	---	---

9.2

- | |
|---|
| 1. 但为了准备考试，同学们还是非常刻苦。 |
| 2. 平时学习认真的同学，现在根本不用担心考试成绩。 |
| 3. 今年北京的夏天特别热，热得简直让人受不了。 |
| 4. 大家都赞同他的观点。 |
| 5. 好在教室、宿舍里都装有空调，大家可以安心地看书复习。 |
| 6. 又到学期末了，大多数课程都已经结束，同学们正在准备考试。 |
| 7. 飞龙告诉大家：考试只是一种手段，学一口流利的汉语才是我们真正的目的，所以大家不要太紧张。 |

Ответ:

6	3	1	5	2	7	4
---	---	---	---	---	---	---

9.3

1. 有好吃的,大家一起吃;有困难的话,大家一起来帮忙。
2. 另一方面,大家庭里人多,各人的想法、爱好都不同,所以矛盾也很多。
3. 大家庭逐渐减少,小家庭逐渐增多,特别是在大城市里,几乎都是两口子或三口人的小家庭。
4. 可以说没有解决不了的问题。
5. 以前,中国的家庭人口很多,总是热热闹闹的,大家互相关心、互相照顾。
6. 现在人们的生活节奏越来越快,人们的思想、生活态度变化也很大。
7. 然而这只是一方面,

Ответ:

5	1	4	7	2	6	3
---	---	---	---	---	---	---

9.4

1. 一天,他回家后,脱下衬衫挂在墙上,可是衣服掉在了地上,
2. 夜里,有只蚊子飞来飞去,他睡不着觉,就爬起来打蚊子。
3. 突然,他感到手非常疼。
4. 原来那个地方没有钉子,是一只苍蝇,苍蝇立刻就飞走了。
5. 原来墙上是一个钉子,不是蚊子。
6. 他看到墙上落着一只蚊子,就轻轻地走过去,一巴掌打了下去。
7. 有一个人眼睛近视,常常看不清楚东西

Ответ:

7	1	4	2	6	3	5
---	---	---	---	---	---	---

1. 这几天同学们都在讨论去哪儿旅游。
2. 喜欢中国武术的想去洛阳。
3. 学校要组织大家去外地旅游，一共有三个地方：内蒙古草原、大同和洛阳。
4. 为了让留学生的学习生活更加丰富多彩，
5. 喜欢自然风光的想去草原；喜欢古迹的想去大同；
6. 上星期办公室给每个同学都发了一份《旅行计划》，向大家介绍游览内容和时间安排。
7. 可是更多的人对三条路我都有兴趣，不知道去哪儿好。

Ответ:

4	3	6	1	5	2	7
---	---	---	---	---	---	---

Задание 10. Максимум 10 баллов

Прочитайте текст. Заполните пропуски представленными ниже словами:

忽然； 什么时候； 故意； 失望； 如果； 总是； 不管； 开始； 因为； 有一次

Минус 1 балл за каждый неверный ответ.

一个男孩和他的女朋友每次约会_____ 10.1 _____在一棵大树下见面。那个男孩_____ 10.2 _____工作的原因，每次都会迟到，每次迟到，他的第一句话都是：“对不起，让你久等了。”

但是那个女孩总是笑着对他说：“还好，我也没有到很久。”

那个男孩_____ 10.3 _____以为是真的，后来_____ 10.4 _____他准时到了，但是他_____ 10.5 _____在旁边等了一个小时才过去，没想到，那个女孩还是笑着说出了同样的话。他这才知道，_____ 10.6 _____他迟到多久，她都会对他说同样的话。

后来，他要去很远的地方工作，临走前他与她约好，如果很多年后他才能回来，回来后_____ 10.7 _____找不到对方，就记得到这棵大树下等。

二十几年过去了，男孩回来了，一下飞机，他就去了那棵大树下。但是第一眼看到的全是商店还没完全走近，他就_____ 10.8 _____了，大树在哪里呢？

他_____ 10.9 _____看到不远处有人在卖水，于是他想，买瓶水喝吧。买水的时候，他惊讶地发现，那个卖水的妇人就是他以前的女朋友。

她一定是怕他回来找不到他，又不知道他_____ 10.10 _____回来，所以才决定在这个地方卖水等他的。他不知道该说些什么才好，只好轻轻对她说：

“对不起，让你久等了。

没想到她还是对他笑着说：“还好，我也没有到很久。”

Ответ:

10.1 总是; 10.2 因为; 10.3 开始; 10.4 有一次; 10.5 故意; 10.6 不管; 10.7 如果;
10.8 失望; 10.9 忽然; 10.10 什么时候